

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 30 NOVEMBRE 2020

(proposta dalla G.C. 3 novembre 2020)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti in videoconferenza, oltre al Presidente SICARI Francesco ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	GIACOSA Chiara	PARLACINO Francesca
AMORE Monica	GIOVARA Massimo	PATRIARCA Lorenza
ARTESIO Eleonora	GRIPPO Maria Grazia	PETRARULO Raffaele
AZZARÀ Barbara	IMBESI Serena	POLLICINO Marina
BUCCOLO Giovanna	LAVOLTA Enzo	RICCA Fabrizio
CARLEVARIS Cinzia	LO RUSSO Stefano	RUSSI Andrea
CARRETTA Domenico	LUBATTI Claudio	SCANDEREBECH Federica
CARRETTO Damiano	MAGLIANO Silvio	SGANGA Valentina
CHESSA Marco	MALANCA Roberto	TEVERE Carlotta
CURATELLA Cataldo	MENSIO Federico	TISI Elide
FERRERO Viviana	MONTALBANO Deborah	TRESSO Francesco
FOGLIETTA Chiara	NAPOLITANO Vincenzo	VERSACI Fabio
FORNARI Antonio	PAOLI Maura	

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 40 presenti, nonché le Assessorie e gli Assessori:  
DI MARTINO Antonietta - FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - IARIA Antonino -  
LAPIETRA Maria - LEON Francesca Paola - PIRONTI Marco - ROLANDO Sergio -  
SCHELLINO Sonia - UNIA Alberto.

Risulta assente il Consigliere NAPOLI Osvaldo.

Con la partecipazione del Segretario Generale SPOTO dr. Mario.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO CONSOLIDATO PER L'ESERCIZIO 2019 DEL GRUPPO  
COMUNE DI TORINO.



Proposta della Sindaca Appendino e dell'Assessore Rolando, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Premesso che:

- l'articolo 147-quater del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, ha dettato i principi in base ai quali gli Enti Locali devono impostare i controlli sulle società partecipate non quotate, stabilendo che i risultati complessivi della gestione dell'Ente Locale e delle Aziende partecipate non quotate sono rilevati mediante Bilancio Consolidato, definendo al contempo che per società quotate si intendono società emittenti strumenti finanziari in mercati regolamentati;
- il Decreto Legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 e s.m.i., recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi", agli articoli 11 bis, 11 ter, 11 quater e 11 quinquies, prevede la redazione del Bilancio Consolidato con i propri Enti ed Organismi strumentali, Aziende, Società controllate e partecipate ed altri organismi controllati, allo scopo di fornire una informazione complessiva circa la situazione economica, patrimoniale e finanziaria del gruppo unitariamente considerato;
- il Principio contabile applicato del Bilancio Consolidato, allegato 4/4 al citato D.Lgs. n. 118/2011, indica i criteri di composizione del Gruppo dell'Amministrazione Pubblica e dell'area di consolidamento, individuando altresì le modalità per la formazione del Bilancio Consolidato e la redazione della Relazione sulla Gestione, contenente la Nota Integrativa;
- lo schema obbligatorio del Bilancio Consolidato è riportato nell'allegato 11 al D.Lgs. n. 118/2011;
- gli articoli 151, comma 8, e 233 bis, del citato D.Lgs. n. 267/2000, contestualizzano il Bilancio Consolidato nell'ambito dei principi e degli strumenti dell'Ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali, rinviando al citato D.Lgs. n. 118/2011 per quanto attiene alla definizione degli schemi e delle modalità di redazione;
- ai sensi dell'articolo 11 bis, comma 2, del D.Lgs. n. 118/2011 e del Principio contabile applicato sopra richiamato, il Bilancio Consolidato è composto dal Conto Economico consolidato, dallo Stato Patrimoniale consolidato e da una Relazione sulla gestione consolidata che comprende la Nota Integrativa;
- ai sensi dell'articolo 239, comma 1, lettera d-bis), del D.Lgs. 267/2000, il Collegio di Revisione redige una Relazione sulla proposta di deliberazione consiliare di approvazione del Bilancio Consolidato di cui all'articolo 233 bis e sullo schema di Bilancio Consolidato, entro il termine previsto dal Regolamento di contabilità e comunque non inferiore a 20 giorni, decorrente dalla trasmissione al suddetto Collegio della stessa proposta approvata dall'Organo esecutivo.





Dato atto che, ai sensi dell'articolo 151, comma 8, D.Lgs. n. 267/2000, il Bilancio Consolidato viene approvato entro il 30 settembre dell'anno successivo a quello di riferimento.

Considerato che, come previsto dall'articolo 110, comma 1, del Decreto Legge n. 34/2020 convertito nella Legge 77/2020, il termine per l'approvazione del Bilancio consolidato 2019 di cui all'articolo 18, comma 1, lettera c), del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 è differito al 30 novembre 2020.

Richiamate le deliberazioni del 13 novembre 2019 (mecc. 2019 04786/064) e del 4 agosto 2020 (mecc. 2020 01727/064) con le quali la Giunta Comunale ha individuato il Gruppo Amministrazione Pubblica della Città di Torino e l'Area di Consolidamento, e in attuazione delle quali sono state richieste alle società e agli enti, compresi nell'Area di Consolidamento, informazioni e dati da fornire alla Capogruppo ai fini della corretta elaborazione delle poste del Bilancio Consolidato e della redazione della Nota Integrativa.

Visto il Rendiconto Consolidato che origina, così come previsto dall'articolo 11, comma 8, del D.Lgs. n. 118/2011, dal Rendiconto della Città di Torino e dal Rendiconto del proprio Organo strumentale (I.T.E.R.), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 23 settembre 2020 (mecc. 2020 01820/024).

Rilevato che la determinazione del risultato di amministrazione 2019 del Rendiconto della Città di Torino ha risentito dell'introduzione di due specifiche disposizioni che hanno modificato sostanzialmente le quote relative agli accantonamenti previsti sino all'esercizio 2018. Si tratta nello specifico dell'entrata in vigore dell'obbligo di determinazione del Fondo Crediti di Dubbia Esigibilità (F.C.D.E.) a rendiconto con il metodo ordinario, essendo venuta meno con l'esercizio 2018 la facoltà di contabilizzazione con il metodo semplificato e dell'obbligo di esposizione delle quote del F.A.L. secondo quanto previsto dall'articolo 39 ter del Decreto Legge 162/2019 come convertito nella Legge 8/2020, a seguito della sentenza della Corte Costituzionale n. 4 del 2020. Disposizioni che si riflettono sui risultati del Bilancio Consolidato con un inevitabile carattere perturbativo rispetto alla possibilità di realizzare confronti effettivi con i corrispondenti saldi di risultato relativi ai precedenti esercizi.

Dato atto che, come sarà specificatamente evidenziato in sede di Relazione al Bilancio Consolidato cui si fa qui rinvio per tali aspetti, al netto degli effetti richiamati al precedente paragrafo, i risultati economici del Gruppo, in particolare per quanto attiene all'utile operativo, si sarebbero attestati in sostanziale continuità con i corrispondenti saldi afferenti allo scorso esercizio.

Rilevato che il Bilancio Consolidato trae origine dal Rendiconto Consolidato del Comune di Torino approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 23 settembre 2020 (mecc. 2020 01820/024) e dai bilanci di esercizio approvati dalle assemblee o dall'organo amministrativo delle Società ed enti inclusi nell'Area di Consolidamento.

Dato atto che, come indicato nelle deliberazioni (mecc. 2019 04786/064 e mecc. 2020 01727/064) sopra richiamate, e per le motivazioni nella medesima esplicitate, richiamate





all'interno della Nota Integrativa allegata alla presente, nel Bilancio Consolidato 2019 sono stati ricompresi i seguenti Enti e Società:

TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE
Società controllata	FCT Holding S.p.A. e suo Gruppo
Società controllata	GTT S.p.A. (inclusa nel Gruppo FCT Holding)
Società controllata	SMAT S.p.A. e suo Gruppo
Società controllata	INFRATRASPORTI.TO S.r.l.
Società controllata	AFC Torino S.p.A.
Società controllata	C.A.A.T. S.c.p.A.
Società controllata	CCT S.r.l.
Società controllata	FARMACIE COMUNALI TORINO S.p.A.
Società controllata	5T S.r.l.
Società controllata	SORIS S.p.A.
Società controllata	AMIAT S.p.A. (partecipata di FCT e del Gruppo IREN)
Società partecipata	IREN S.p.A. e suo Gruppo
Società partecipata	TRM S.p.A. (partecipata del Comune e del Gruppo IREN)
Società partecipata	Finanziaria Centrale del Latte S.p.A. e suo Gruppo (partecipata di FCT)
Organismo strumentale	ITER (incluso nel Rendiconto Consolidato)
Ente controllato	Fondazione Torino Musei
Ente controllato	Fondazione per la Cultura
Ente partecipato	CSI Piemonte
Ente partecipato	Agenzia per la Mobilità Piemontese
Ente partecipato	Fondazione 20 Marzo 2006

Dato atto, inoltre, che tutte le società e gli Enti sopra elencati, compresi nell'Area di Consolidamento, hanno trasmesso i dati contabili e le informazioni necessarie alla predisposizione del Bilancio Consolidato, secondo le indicazioni impartite dalla Capogruppo Città di Torino e che pertanto il documento consolidato si riferisce senza alcuna esclusione a tutto il perimetro di consolidamento.

Visto il Bilancio Consolidato del Comune di Torino per l'esercizio 2019 allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto (allegato 1) composto da:

- Stato Patrimoniale Consolidato;
- Conto Economico Consolidato;
- Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa.

Visti i bilanci relativi all'esercizio 2019 approvati dall'Organo competente delle Società/Enti compresi nell'area di consolidamento del Gruppo Comune di Torino, come da elenco sopra riportato.

Vista la Relazione dell'Organo di Revisione che si allega al presente atto, ai sensi dell'articolo 11-bis, comma 2, lettera b) del D.Lgs. n. 118/2011 e dell'articolo 239, comma 1, lettera d)-bis, del D.Lgs. 267/2000 (all. 2 - n. ).

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare, per le motivazioni indicate in premessa e che qui integralmente si richiamano, il Bilancio Consolidato del Comune di Torino 2019 (all. 1 - n. ), composto da Stato Patrimoniale Consolidato, Conto Economico Consolidato, Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa, riportante i seguenti risultati di sintesi:

Voci di Bilancio	Conto Economico Consolidato 2019 (dati esposti in migliaia di Euro)	Conto Economico Consolidato 2018 (dati esposti in migliaia di Euro)
Componenti positivi della gestione	2.809.638	2.817.686
Componenti negativi della gestione	(3.177.985)	(2.564.205)
Risultato della gestione operativa (differenza tra componenti positivi e negativi della gestione)	(368.347)	253.481
Proventi ed oneri finanziari	(113.337)	(106.321)
Rettifiche di valore delle attività finanziarie	845	(7.916)
Proventi ed oneri straordinari	15.832	61.272
<b>RISULTATO DI ESERCIZIO ante imposte</b>	<b>(465.007)</b>	<b>200.516</b>
Imposte	(61.194)	(69.716)





RISULTATO DI ESERCIZIO dopo le imposte (comprensivo della quota di pertinenza di terzi)	(526.201)	130.800
Risultato dell'esercizio di pertinenza di terzi	21.762	27.671

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2019 ATTIVO (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2018 ATTIVO (dati esposti in migliaia di Euro)
Crediti per partecipazione al Fondo di dotazione	13	13
Immobilizzazioni	11.764.847	11.639.593
Attivo Circolante	1.431.253	1.759.368
Ratei e Risconti Attivi	11.197	9.413
<b>TOTALE DELL'ATTIVO</b>	<b>13.207.310</b>	<b>13.408.387</b>

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2019 PASSIVO (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2018 PASSIVO (dati esposti in migliaia di Euro)
Patrimonio Netto	5.783.928	6.301.328
Fondi per rischi ed oneri	734.621	282.251
Trattamento di fine rapporto	91.768	99.910
Debiti	5.678.995	5.821.936
Ratei e Risconti Passivi	917.998	902.962
<b>TOTALE DEL PASSIVO</b>	<b>13.207.310</b>	<b>13.408.387</b>

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2019 CONTI D'ORDINE (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2018 CONTI D'ORDINE (dati esposti in migliaia di Euro)
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	<b>245.981</b>	<b>271.311</b>

- 2) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

LA SINDACA  
F.to Appendino

L'ASSESSORE AL BILANCIO E TRIBUTI,  
SUOLO PUBBLICO, PERSONALE E  
SERVIZI DEMOGRAFICI  
F.to Rolando

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE AREA FINANZIARIA  
F.to Brunetto

IL DIRIGENTE  
AREA PARTECIPAZIONI COMUNALI  
F.to Camera

IL DIRETTORE  
DIVISIONE PATRIMONIO PARTECIPATE  
FACILITY E SPORT  
F.to Calvano

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Lubbia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.



Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Artesio Eleonora, Carretta Domenico, Carretto Damiano, Curatella Cataldo, Foglietta Chiara, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lubatti Claudio, Magliano Silvio, Montalbano Deborah, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tisi Elide, Tresso Francesco

PRESENTI 21

VOTANTI 21

FAVOREVOLI 21:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Artesio Eleonora, Carretta Domenico, Carretto Damiano, Curatella Cataldo, Foglietta Chiara, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lubatti Claudio, Magliano Silvio, Montalbano Deborah, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tisi Elide, Tresso Francesco

PRESENTI 21

VOTANTI 21



## FAVOREVOLI 21:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1 - allegato 2.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO  
Spoto

IL PRESIDENTE  
Sicari

## ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- a) ai sensi dell'articolo 124, comma 1, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 4 dicembre 2020 al 18 dicembre 2020;
- b) ai sensi dell'articolo 134, comma 3, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è divenuta esecutiva in data 14 dicembre 2020, dopo il decimo giorno dalla pubblicazione.

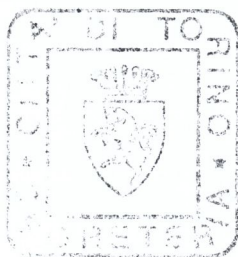
Torino, 21 dicembre 2020

IL DIRIGENTE  
Dr. Giovanni Acerbo



La presente copia, composta di n. 5 fogli per complessive n. 9 facciate, è conforme all'originale, omessi gli allegati, esistente presso questo Archivio Comunale. Rilasciata in carta libera per gli usi consentiti dalla legge.

Torino, 03/02/2021



PR. OFF. AMM.  
Antonella Cecchin

